

Distr.: General
23 January 2008
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الثانية والستون
البند ٢٤ من جدول الأعمال
مسألة جزر فوكلاند (مالفيناس)

رسالة مؤرخة ١٦ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ موجهة إلى الأمين العام من
الممثل الدائم للمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية لدى
الأمم المتحدة

بناء على تعليمات من حكومتي، يشرفني أن أشير إلى الرسالة المؤرخة ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨ التي وجهها إليكم نائب الممثل الدائم للأرجنتين لدى الأمم المتحدة (A/62/639) والتي أحال في مرفقها بيانا صحفيا أصدرته الحكومة الأرجنتينية بشأن مسألة جزر فوكلاند في ٣ كانون الثاني/يناير ٢٠٠٨.

إن حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ليس لديها شك في سيادة المملكة المتحدة على جزر فوكلاند وجورجيا الجنوبية وساندويتش الجنوبية والمناطق البحرية المحيطة بها، وترفض ادعاءات حكومة الأرجنتين أن لديها السيادة على تلك الجزر والمناطق وأن المملكة المتحدة تحتل جزر فوكلاند احتلالا غير شرعي.

ومبدأ تقرير المصير الذي يكرسه ميثاق الأمم المتحدة هو أساس موقفنا إزاء السيادة على جزر فوكلاند. ولا يمكن التفاوض بشأن السيادة على جزر فوكلاند ما لم يكن سكان تلك الجزر راغبين في ذلك. وهؤلاء السكان يعربون بانتظام وبوضوح عن رغبتهم في أن تظل جزر فوكلاند تحت السيادة البريطانية.

ولا تزال المملكة المتحدة تعتقد أن هناك كثيرا من الفرص للتعاون في جنوب الأطلسي ضمن "إطار السيادة" الذي تحدد في البيان المشترك بين المملكة المتحدة والأرجنتين المؤرخ ١٩ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٨٩، وهو تعاون من شأنه أن يعود بفوائد متبادلة.



وقد قدمت المملكة المتحدة مؤخرًا عددًا من المقترحات في هذا الشأن، وتظل حريصة على إقامة علاقة بناءة مع الأرجنتين وعلى تعزيز التعاون العملي في جنوب الأطلسي. وأرجو ممتنا تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق الجمعية العامة في إطار البند ٢٤ من جدول الأعمال.

(توقيع) جون ساورز
